

## A2.37 Buscando trabajo

- Crea y envía tu currículum.
- Utiliza portales de empleo para buscar trabajo.



|                                  |                                      |                                 |                              |
|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| <b>El currículum</b>             | <i>(Il curriculum)</i>               | <b>Trabajo a tiempo parcial</b> | <i>(Lavoro part-time)</i>    |
| <b>El diploma</b>                | <i>(Il diploma)</i>                  | <b>Tener experiencia en</b>     | <i>(Avere esperienza in)</i> |
| <b>El certificado</b>            | <i>(Il certificato)</i>              | <b>Enviar</b>                   | <i>(Inviare)</i>             |
| <b>El puesto de trabajo</b>      | <i>(Il posto di lavoro)</i>          | <b>Aplicar</b>                  | <i>(Candidarsi)</i>          |
| <b>La oferta de trabajo</b>      | <i>(L'offerta di lavoro)</i>         | <b>Contestar</b>                | <i>(Rispondere)</i>          |
| <b>El perfil</b>                 | <i>(Il profilo)</i>                  | <b>Puntual</b>                  | <i>(Puntuale)</i>            |
| <b>La carta de presentación</b>  | <i>(La lettera di presentazione)</i> | <b>Organizado</b>               | <i>(Organizzato)</i>         |
| <b>Estar en paro</b>             | <i>(Essere disoccupati)</i>          | <b>Seleccionado</b>             | <i>(Selezionato)</i>         |
| <b>Trabajo a tiempo completo</b> | <i>(Lavoro a tempo pieno)</i>        |                                 |                              |

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)

Para mejorar tu CV, es útil añadir una **carta de recomendación** de un compañero o un antiguo jefe. Así, tu **candidatura** gana credibilidad y también se ven mejor tus **habilidades** y conocimientos. Es buena idea guardar el CV en **formato PDF** para que se abra en cualquier dispositivo. Además, conviene usar una tipografía clara y palabras clave. Si miras **vacantes** que te interesan, puedes adaptar tu currículum.



*Per migliorare il tuo CV, è utile aggiungere una **lettera di raccomandazione** di un collega o di un ex capo. Così la tua **candidatura** acquista credibilità e risaltano meglio anche le tue **competenze** e conoscenze. È una buona idea salvare il CV in **formato PDF**, così si aprirà su qualsiasi dispositivo. Inoltre, conviene usare un carattere chiaro e delle parole chiave. Se guardi le **posizioni aperte** che ti interessano, puoi adattare il tuo curriculum.*

1. ¿Para qué sirve adjuntar una carta de recomendación al CV?
  - a. Para no incluir idiomas
  - b. Para dar más credibilidad a las aptitudes
  - c. Para hacer el CV más largo sin motivo
  - d. Para cambiar el color del CV
2. ¿A quién se recomienda pedir que escriba sobre tus aptitudes y conocimientos?
  - a. A un desconocido en internet
  - b. A un reclutador de otra empresa
  - c. A un cliente que nunca te vio
  - d. A compañeros o antiguos managers

1-b-2-d

### 2. Grammatica: Imperativo affermativo informale: "Tú" e "Vosotros"



Forme informali per dare ordini o consigli.

|  |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Per tú si usa la terza persona singolare del presente.</li> <li>2. Per vosotros si usa l'infinito senza -r + -d.</li> <li>3. I verbi irregolari hanno una forma propria: <b>ten, haz.</b></li> </ol> |
|--|

| <b>Pronombre</b> ( <i>Pronome</i> ) | <b>Forma</b> ( <i>Forma</i> ) | <b>Ejemplo</b> ( <i>Esempio</i> )                                  |
|-------------------------------------|-------------------------------|--|
| Tú                                  | <b>Di</b>                     | <b>Di</b> la verdad. ( <i>Di' la verità.</i> )                     |
| Vosotros                            | <b>Decid</b>                  | <b>Decid</b> lo que pensáis. ( <i>Dite ciò che pensate.</i> )      |
| Tú                                  | <b>Contesta</b>               | <b>Contesta</b> al móvil.  |
| Vosotros                            | <b>Contestad</b>              | <b>Contestad</b> profesionalmente en todo momento.                 |
| Tú                                  | <b>Trabaja</b>                | <b>¡Trabaja</b> con entusiasmo! ( <i>¡Lavora con entusiasmo!</i> ) |
| Vosotros                            | <b>Trabajad</b>               | <b>¡Trabajad!</b>  |

- \_\_\_\_\_ la verdad en la entrevista y habla de tu experiencia con calma. (*Di' la verità al colloquio e parla della tua esperienza con calma.*)  
 a. Dices      b. Dí      c. Decid      d. Di
- \_\_\_\_\_ al móvil cuando te llamen del portal de empleo. (*Rispondi al cellulare quando ti chiamano dal portale di lavoro.*)  
 a. Contestáis      b. Contestas      c. Contestad      d. Contesta

1. Di 2. Contesta

**Riscrivi le frasi (QR: IA+)**



- (tú) No dices la verdad en la reunión.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Di' la verità durante la riunione.*)
- (vosotros) No decidís lo que pensáis en clase.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Dite quello che pensate in classe.*)
- (tú) No contestas al móvil durante el trabajo.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Rispondi al cellulare durante il lavoro.*)

1. Di la verdad en la reunión. 2. Decid lo que pensáis en clase. 3. Contesta al móvil durante el trabajo.

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| a. el currículum        | 1. no tener trabajo     |
| b. la oferta de trabajo | 2. el anuncio de empleo |
| c. estar en paro        | 3. Manda el CV          |
| d. Envía el currículum  | 4. el CV                |



a-4 b-2 c-1 d-3

#### 2. Guida rapida al portale del lavoro (QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** perfil, currículum, enviar, puesto de trabajo, oferta de trabajo, aplicar

En la sección "Candidaturas" del portal EmpleoMadrid puedes buscar por sector y por ciudad. En cada (1) \_\_\_\_\_ verás el (2) \_\_\_\_\_, el tipo de jornada y la fecha límite. Antes de (3) \_\_\_\_\_, revisa tu (4) \_\_\_\_\_ y prepara tu (5) \_\_\_\_\_ en PDF; si tienes diploma o certificado, súbelos en "Documentos".

Para (6) \_\_\_\_\_ una candidatura, entra en la oferta y pulsa "Aplicar". El sistema solicita una carta de presentación corta. Sé puntual y organizado: completa todos los campos y confirma tu correo. Si la empresa te escribe, contesta en 48 horas y guarda el mensaje.

*Nella sezione "Candidature" del portale EmpleoMadrid puoi cercare per settore e per città. In ogni annuncio vedrai la posizione, il tipo di orario (tempo pieno o parziale) e la data di scadenza. Prima di candidarti, controlla il tuo profilo e prepara il tuo curriculum in PDF; se hai un diploma o un certificato, caricali in "Documenti".*

*Per inviare una candidatura, apri l'annuncio e clicca su "Candidati". Il sistema richiede una breve lettera di presentazione (5 o 6 righe). Sii puntuale e organizzato: compila tutti i campi e conferma la tua email. Se l'azienda ti scrive, rispondi entro 48 ore e conserva il messaggio.*

*(1) oferta de trabajo, (2) puesto de trabajo, (3) aplicar, (4) perfil, (5) currículum, (6) enviar*

1. Qué pasos debes seguir antes de enviar una candidatura y qué indica el texto sobre cuándo contestar al correo de la empresa?
- 

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona está buscando empleo online y ha actualizado su CV y su perfil en un portal.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ha encontrado una oferta para un trabajo a tiempo completo en una oficina.                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Piensa enviar la solicitud hoy por la tarde y, si recibe respuesta, podría empezar la próxima semana. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Para tu currículum, \_\_\_\_\_ claro y escribe solo la información importante. *(Per il tuo curriculum, sii chiaro e scrivi solo le informazioni importanti.)*  
a. sea      b. sed      c. eres      d. sé
  2. Cuando encuentres una oferta de trabajo interesante, \_\_\_\_\_ tu perfil en el portal antes de aplicar. *(Quando trovi un'offerta di lavoro interessante, cura il tuo profilo sul portale prima di candidarti.)*  
a. trabajad      b. trabaja      c. trabajas      d. trabajar
  3. En la entrevista, \_\_\_\_\_ la verdad sobre tu experiencia y tu disponibilidad. *(Al colloquio, di' la verità sulla tua esperienza e sulla tua disponibilità.)*  
a. decid      b. dice      c. dices      d. di
1. sé 2. trabaja 3. di

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Actualizar currículum online

- Laura (amiga):** *¿Qué tal, Diego? ¿Cómo va la búsqueda de trabajo?*  
*(Come va, Diego? Come procede la ricerca di lavoro?)*
- Diego (candidato):** *Pues estoy en paro desde enero y estoy mirando ofertas en InfoJobs.*  
*(Beh, sono disoccupato da gennaio e sto guardando le offerte su InfoJobs.)*
- Laura (amiga):** *Vale, ¿ya tienes el currículum actualizado y una carta de presentación breve?*  
*(Ok, hai già il curriculum aggiornato e una breve lettera di presentazione?)*
- Diego (candidato):** *Sí, tengo el currículum y también mi diploma y un certificado de inglés, pero no sé qué poner en el perfil.*  
*(Sì, ho il curriculum e anche il mio diploma e un certificato di inglese, ma non so cosa scrivere nel profilo.)*
- Laura (amiga):** *En el perfil pon que eres organizado y puntual, y que tienes experiencia en gestión de proyectos.*  
*(Nel profilo scrivi che sei organizzato e puntuale e che hai esperienza nella gestione di progetti.)*
- Diego (candidato):** *Perfecto, entonces hoy voy a aplicar y enviar todo por el portal; si me contestan, te aviso.*  
*(Perfetto, allora oggi mi candido e invio tutto tramite il portale; se mi rispondono, ti avviso.)*

1. ¿Qué documentos tiene Diego listos para enviar con la solicitud?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



En mi currículum incluyo... / Para aplicar primero compruebo... / Adjunta el CV y escribe un breve mensaje.

1. Estás buscando trabajo en España: ¿qué información pones en tu currículum y qué dices en la carta de presentación?

---

2. Ves una oferta en un portal de empleo: ¿qué haces para aplicar y qué datos claves compruebas antes de enviar tu CV?

---

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Candidatura - Auxiliar administrativo/a

Hola, Marta:

Hemos recibido tu **currículum** a través de InfoJobs para el **puesto de trabajo** de auxiliar administrativo/a. Gracias por **aplicar**.

Antes de seguir, ¿puedes **enviar** también tu **carta de presentación** y una copia de tu **diploma** o **certificado**?

Si puedes, mándalo en PDF y contesta a este correo.

Saludos,

Lucía Torres

Selección - Clínica Central



**Scrivi una risposta appropriata:** *Adjunto mi currículum y mi carta de presentación en PDF. / Aquí tienes una copia de mi diploma/certificado. / ¿Me puedes confirmar que has recibido los documentos?*

---

---

---

### Verbi importanti

|                     | <b>Ser</b> ( <i>essere</i> ) | <b>Trabajar</b> ( <i>lavorare</i> ) | <b>Decir</b> ( <i>dire</i> ) |
|---------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
|                     | Imperativo                   | Imperativo                          | Imperativo                   |
| tú                  | —                            | ¡Trabaja!                           | —                            |
| él/ella/usted       | Sé!                          | ¡Trabaje!                           | Di!                          |
| nosotros/nosotras   | Sea!                         | ¡Trabajemos!                        | Diga!                        |
| vosotros/vosotras   | Seamos!                      | ¡Trabajad!                          | Digamos!                     |
| ellos/ellas/ustedes | Sed!                         | ¡Trabajen!                          | Decid!                       |